

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.140; 97.190

**2018**

Nábytek - Dětské postýlky a skládací postýlky  
pro bytové použití -  
Část 2: Zkušební metody

ČSN  
EN 716-2  
91 0606

**Únor**

Furniture - Children's cots and folding cots for domestic use -  
Part 2: Test methods

Meubles - Lits a nacelle fixes et pliants a usage domestique pour enfants -  
Partie 2: Méthodes d'essai

Möbel - Kinderbetten und Reisekinderbetten für den Wohnbereich -  
Teil 2: Prüfverfahren

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 716-2:2017. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 716-2:2017. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Tuto normou se nahrazuje ČSN EN 716-2+A1 (91 0606) ze srpna 2013.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny proti předchozí normě jsou uvedeny v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN ISO 2439:2008 zavedena v ČSN EN ISO 2439:2009 (64 5440) Měkké lehčené polymerní materiály - Stanovení tvrdosti vtlačováním

ISO 7619-2 zavedena v ČSN ISO 7619-2 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer - Stanovení tvrdosti vtlačováním - Část 2: Metoda měření kapesním tvrdoměrem IRHD

Souvisící ČSN

ČSN EN 71-1 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

ČSN EN 716-1 (91 0606) Nábytek - Dětské postýlky a skládací postýlky pro bytové použití - Část 1:  
Bezpečnostní požadavky

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav s. p., Brno, IČ 00013251, Ing. Vítězslav Gaja, Ph.D.

Technická normalizační komise: TNK 150 Nábytek

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Radmila Foretová

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 716-2

Červen 2017

ICS 97.140; 97.190  
EN 716-2:2008+A1:2013

Nahrazuje

## **Nábytek - Dětské postýlky a skládací postýlky pro bytové použití - Část 2: Zkušební metody**

Furniture - Children's cots and folding cots for domestic use -  
Part 2: Test methods

Meubles - Lits à nacelle fixes et pliants à usage domestique pour enfants -  
Partie 2: Méthodes d'essai      Möbel - Kinderbetten und Reisekinderbetten  
für den Wohnbereich -  
Teil 2: Prüfverfahren

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2016-02-21.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.



**Evropský výbor pro normalizaci  
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2017 CEN      Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 716-2:2017 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky

Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédská, Švýcarska a Turecka.

## Obsah

	Strana
Evropská předmluva.....	
..... 6	
<b>1..... Předmět normy.....</b>	
..... 7	
<b>2..... Citované dokumenty.....</b>	
..... 7	
<b>3..... Obecné zkušební podmínky.....</b>	
..... 7	
<b>3.1..... Předběžná príprava.....</b>	
..... 7	
<b>3.2..... Zkušební zařízení.....</b>	
..... 7	
<b>3.3..... Použití sil.....</b>	
..... 7	
<b>3.4..... Povolené odchylky.....</b>	
..... 8	
<b>3.5..... Pořadí zkoušek.....</b>	
..... 8	
<b>3.6..... Zabránění pohybu při zkoušce.....</b>	
. 8	
<b>4..... Zkušební zařízení.....</b>	
..... 8	
<b>4.1..... Měřicí sondy.....</b>	
..... 8	
<b>4.2..... Spodní rázové</b>	

těleso.....	
..... 9	
<b>4.3..... Zkušební</b>	
matrace.....	
..... 10	
<b>4.4..... Boční rázové</b>	
těleso.....	
..... 10	
<b>4.5..... Zatěžovací</b>	
podložka.....	
..... 11	
<b>4.6.....</b>	
Zarážky.....	
..... 11	
<b>4.7..... Povrch</b>	
podlahy.....	
..... 11	
<b>4.8..... Zkušební řetěz</b>	
a závaží.....	
..... 11	
<b>4.9..... Válec pro zkoušení malých</b>	
částí.....	
..... 12	
<b>4.10.... Zkušební</b>	
závaží.....	
..... 12	
<b>4.11.... Zařízení pro zkoušku</b>	
skusem.....	
12	
<b>4.12.... Zadržovací</b>	
zarázka.....	
..... 13	
<b>4.13.... Šablona opory</b>	
nohou.....	
..... 14	
<b>4.14.... Sondy pro</b>	
hlavu.....	
..... 14	
<b>4.14.1 Sonda pro malou</b>	
hlavu.....	
..... 14	

<b>4.14.2</b> Sonda pro velkou hlavu.....	15
<b>4.15....</b> Šablona pro otvory ve tvaru V.....	15
<b>4.16....</b> Zkušební figurína.....	
..... 16	
<b>5.....</b> Postup zkoušky.....	
..... 16	
<b>5.1.....</b> Sestavení a kontrola.....	
..... 16	
<b>5.2.....</b> Stabilita – zkouška.....	
..... 16	
<b>5.3.....</b> Opory nohou.....	
..... 17	
<b>5.3.1...</b> Stanovení opory nohou.....	
..... 17	
<b>5.3.2...</b> Zkoušky pro opory nohou.....	
.... 18	
<b>5.3.3...</b> Měření vzdálenosti mezi oporami nohou a/nebo vrchní částí bočnic a čel postýlky.....	20
<b>5.4.....</b>	
Měření.....	
..... 20	
<b>5.4.1...</b> Díry, mezery a otvory na vnitřní straně postýlky.....	20
<b>5.4.2...</b> Díry, mezery a otvory na vnější straně postýlky.....	21
<b>5.5.....</b> Malé části.....	
..... 22	
<b>5.5.1...</b>	

Obecně.....  
..... 22

**5.5.2... Zkouška  
krutem.....**  
..... 23

<b>5.5.3...</b>	Zkouška tahem.....	
	.....	23
<b>5.6.....</b>	Zkouška skusem.....	
	.....	23
<b>5.7.....</b>	Zkoušky roštu postýlky a matrace s vloženým roštem.....	24
<b>5.7.1...</b>	Zkouška skládání matrace s vloženým roštem a roštu postýlky.....	24
<b>5.7.2...</b>	Pevnost roštu postýlky a matrace s vloženým roštem (zkouška nárazem).....	24
<b>5.8.....</b>	Pevnost bočnic a čel.....	
	.....	25
<b>5.8.1...</b>	Zkouška statickým zatížením lamel (ohybová zkouška).....	25
<b>5.8.2...</b>	Pevnost bočnic nebo lamel bočnic (zkouška nárazem).....	25
<b>5.8.3...</b>	Pevnost rohů (zkouška nárazem).....	25
<b>5.8.4...</b>	Pevnost síťových a pružných bočnic a čel (zkouška statickým zatížením).....	26
<b>5.9.....</b>	Pevnost rámu a spojovacích prvků.....	27
<b>5.9.1...</b>	Zkouška svislým statickým zatížením.....	27
<b>5.9.2...</b>	Zkouška trvanlivosti.....	
	.....	28
<b>5.10....</b>	Body zachycení.....	
	.....	29
<b>5.11....</b>	Systémy zajištění.....	
	.....	29

<b>5.11.1</b>	
Trvanlivost.....	.....
.....	29
<b>5.11.2</b>	
Pevnost.....	.....
.....	29
<b>5.12.... Zkouška</b>	
stability.....	.....
.....	29
<b>6..... Protokol</b>	
o zkoušce.....	.....
.....	29
<b>Příloha A (informativní) Odchylky typu</b>	
A.....	.....
.....	30
<b>Bibliografie.....</b>	
.....	31

# Evropská předmluva

Tento dokument (EN 716-2:2017) vypracovala technická komise CEN/TC 207 *Nábytek*, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2017 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2017.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 716-2:2008+A1:2013.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Ve srovnání s 716-2:2008+A1:2013 došlo k následujícím úpravám:

- zavedení prvků změny;
- úprava nesprávných odkazů na kapitoly;
- vysvětlení článku 4.3 „Zkušební matrace“;
- úprava článku 5.7.1 „Zkouška skládání matrace s vloženým roštem a roštu postýlkou“.

EN 716 *Nábytek - Dětské postýlky a skládací postýlky pro bytové použití*, sestává z následujících částí:

- Část 1: Požadavky na bezpečnost;
- Část 2: Zkušební metody.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédská, Švýcarska a Turecka.

# **1 Předmět normy**

Tato evropská norma určuje zkušební metody pro posuzování bezpečnosti dětských postýlek a skládacích postýlek pro bytové použití.

Vztahuje se na dětské postýlky a skládací postýlky s vnitřní délkou větší než 900 mm, ale ne větší než 1 400 mm.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**